

**Закон Кипра о международных трастах  
от 1992 и 2012 годов**

***CYPRUS INTERNATIONAL TRUSTS LAWS  
OF 1992 AND 2012***

**КИПР**

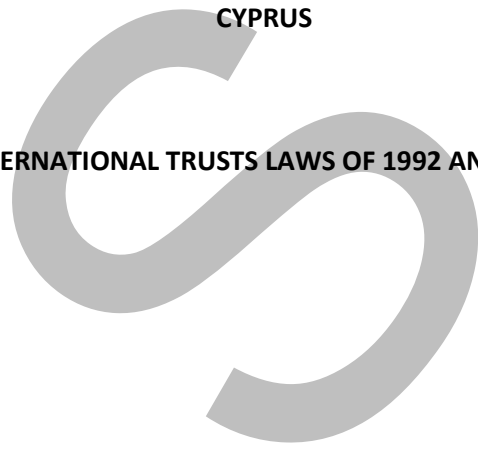
**ЗАКОН О МЕЖДУНАРОДНЫХ ТРАСТАХ  
ОТ 1992 И 2012 ГОДОВ**

---



**CYPRUS**

**INTERNATIONAL TRUSTS LAWS OF 1992 AND 2012**



**ЗАКОН О МЕЖДУНАРОДНЫХ ТРАСТАХ ОТ 1992 И 2012 ГОДОВ**

**СОДЕРЖАНИЕ**

**ЧАСТЬ I  
ВВОДНЫЕ ПОЛОЖЕНИЯ**

1. Краткое название
2. Толкование

**ЧАСТЬ II  
ПОЛОЖЕНИЯ, ПРИМЕНЯЕМЫЕ К МЕЖДУНАРОДНЫМ ТРАСТАМ**

3. Действительность международного траста
4. Презумпция против отзыва международного траста
- 4A. Полномочия Учредителя
5. Срок существования международного траста
6. Действительность указания о накоплении дохода
7. Благотворительные и целевые трасты
8. Разрешенные инвестиции
9. Право изменять применимое к трасту право
10. Изменение международного траста Судом
11. Конфиденциальность в отношении международных трастов
- 11A. Полномочия суда
12. Налогообложение международных трастов

**ЧАСТЬ III  
ЮРИСДИКЦИЯ, ПРИМЕНИМОЕ ПРАВО И ТРАСТЫ, ПОДЧИНЯЮЩИЕСЯ ЗАРУБЕЖНОМУ ПРАВУ**

- 12A. Выбор правовых принципов
- 12B. Юрисдикция
- 12C. Положение о выборе применимого права
- 12D. Трасты, подчиняющиеся зарубежному праву
- 12E. Обязанности доверительного управляющего

**ЧАСТЬ IV  
ПРОЧИЕ ПОЛОЖЕНИЯ**

13. Применение настоящего Закона
14. Продолжение действия существующих законов
15. Отсутствие требования по регистрации
16. Переходные положения

## ЧАСТЬ I

### ВВОДНЫЕ ПОЛОЖЕНИЯ

#### *Краткое название*

1. На настоящий Закон можно ссылаться как на Закон о международных трастах от 1992 и 2012 годов.

#### *Толкование*

2. В настоящем Законе, если из контекста не следует иное:

«Бенефициар» означает юридическое или физическое лицо, включая лицо, которое еще не родилось на момент создания траста или части класса лиц, которые имеют право на имущество траста;

«Суд» означает Председателя Окружного суда или Старшего окружного судью по месту нахождения доверительного управляющего или доверительных управляющих международного траста, которые являются резидентами Республики;

«Кредитор» означает юридическое или физическое лицо или лиц, перед которыми у учредителя имеется долг или иное обязательство на момент создания траста или на момент передачи имущества в траст;

«Отчуждение» означает одно или несколько распоряжений, осуществленных любым способом, в том числе посредством сделки, дарения, предоставления или передачи имущества любого типа;

«Контролер» траста означает лицо или лиц, обязанностью которых является принудительное обеспечение достижения неимущественных целей международного траста согласно разделу 7(3);

«Право наследования» означает любое право или требование, возникающее согласно законам любой юрисдикции за пределами Республики в отношении или против имущества какого-либо лица, если такое право создается, возникает или существует вследствие или в предвидении смерти какого-либо лица, за исключением права и требования, созданного по завещанию или возникшего в результате добровольного отчуждения или прямого ограничения на отчуждение имущества таким лицом;

«Недвижимое имущество» имеет значение, данное этому термину в Законе о доверительных управляющих;

«Умысел обмануть» означает намерение учредителя нечестным образом избежать исполнения обязательств перед кредитором;

«Международный траст» означает траст, в котором:

- (a) учредитель, физическое или юридическое лицо, не является резидентом Республики в течение календарного года, предшествующего году создания траста;
- (b) в течение всего срока существования траста по крайней мере один из доверительных управляющих является резидентом Республики; и
- (c) ни один бенефициар, физическое или юридическое лицо, за исключением благотворительных учреждений, в течение календарного года, предшествующего году создания траста, не является резидентом Республики;

Термин «резидент Республики» будет иметь то же значение, которое определено для этого термина Законами о налогообложении доходов от 2002 (№2) - 2011 годов.

При условии также, что траст не перестает считаться международным трастом лишь на основании того, что учредитель, доверительный управляющий, один или несколько бенефициаров являются партнерством или компанией.

«Судебное решение» означает любое постановление суда или арбитражное решение, принятое судом, третейским судьей или административным органом в любой стране мира, независимо от названия такого решения, включая указ, постановление или исполнительный лист, а также решение суда или арбитражного суда в отношении судебных или арбитражных расходов и затрат;

«Объект дискреционного траста» означает юридическое или физическое лицо, являющееся частью класса лиц, которым может быть предоставлено распределение в соответствии с дискреционным трастом или на основании полномочий, осуществляемых по усмотрению доверительного управляющего или правомочного лица;

«Обязательство» означает обязанность или обязательство, существующее на дату соответствующего отчуждения или ранее, и которое было известно цеденту;

«Личное отношение» включает все формы отношений, на основании кровного родства или заключения брака, включая текущий или предыдущий брак, а также любую форму сожительства, и, в частности, взаимоотношения между двумя лицами, при которых:

- (a) одно лицо является биологическим или приемным ребенком другого, независимо от того, признано ли отцовство или усыновление действующим законодательством Республики или другой юрисдикции, и независимо от того, является ли ребенок законным или внебрачным;
- (b) одно лицо женато на другом, независимо от того, признан ли брак действующим законодательством Республики или другой юрисдикции;
- (c) одно лицо проживает совместно с другим или в результате их отношений друг с другом в любой юрисдикции возникают какие-либо права, обязательства или обязанности, аналогичные отношениям родителя и ребенка или мужа и жены; или
- (d) существуют личные отношения между каждым из этих лиц и третьим лицом.

«Протектор» означает лицо, не являющееся доверительным управляющим, но которому посредством документа о создании или документировании траста передаются какие-либо полномочия, включая право давать рекомендации

доверительным управляющим относительно осуществления их полномочий или в отношении полномочий доверительного управляющего давать согласие или налагать вето, и включает право назначать или увольнять доверительного управляющего;

«целевой траст» означает траст, отличный от траста, бенефициары которого:

- a) являются определенными физическими или юридическими лицами, независимо от того, могут ли такие лица быть незамедлительно установлены или нет; и
- b) представляют собой совокупность физических или юридических лиц, которые могут быть установлены на основании ссылки на какие-либо личные отношения или родство;

«Республика» означает Республику Кипр;

«Учредитель» означает юридическое или физическое лицо, передающее имущество в траст или составляющее завещательное распоряжение в пользу или в отношении траста;

«траст» имеет значение, данное этому термину в Законе о доверительных управляющих, и включает также траст, создаваемый по завещанию;

«Имущество траста» означает имущество, которое в соответствующий период времени находится в доверительном управлении;

«Доверительный управляющий» означает юридическое или физическое лицо, которое владеет, считается владеющим, владело, считалось владевшим или ожидается, что станет владеть переданным имуществом траста или передаст имущество траста во владение:

- (a) в пользу бенефициара, независимо от того, что сам доверительный управляющий может также быть бенефициаром траста; и/или
- (b) в любых целях, а не только в пользу доверительного управляющего.

*Полномочия по условиям траста*

- 2A. Права и полномочия, данные настоящим Законом доверительному управляющему, протектору, учредителю и контролеру, соответственно, являются дополнительными к правам и полномочиям, которые могли быть даны согласно условиям международного траста, и права и полномочия по настоящему Закону применяются только в том случае и в той степени, когда отсутствует намерение противоположного характера согласно условиям траста, а также применяются с учетом условий траста и подчиняются таким условиям траста.

## ЧАСТЬ II

### ПОЛОЖЕНИЯ, ПРИМЕНИМЫЕ К МЕЖДУНАРОДНЫМ ТРАСТАМ

#### *Действительность международного траста*

- 3.(1) Учредитель, который передает или любым другим способом отчуждает актив в пользу международного траста, считается правоспособным совершать такое действие, если на момент передачи такое лицо является совершеннолетним и находится в здравом уме в соответствии с законодательством страны, резидентом которой он является.
- (1A) С учетом положений подраздела (1) и условий, регулирующих деятельность траста, все вопросы, возникающие в связи с международным трастом или отчуждением имущества в пользу такого траста, включая, помимо прочего, вопросы:
- (a) действительности, толкования или юридической силы траста или отчуждения имущества трасту, а также любого изменения таковых;
  - (b) действительности или юридической силы какой-либо передачи или иной формы отчуждения имущества траста;
  - (c) управления трастом, осуществляемом в Республике или за ее пределами, включая вопросы, относящиеся к функциям, назначению или снятию с должности доверительных управляющих, протекторов и контролеров;
  - (d) существования и объема функций в связи с трастом, включая, в том числе, права вносить изменения, осуществлять отзыв и распоряжение, а также вопросы действительности исполнения таких функций;
  - (e) полномочий, обязательств или обязанностей доверительных управляющих, протекторов или контролеров, а также вопросы в связи с обязанностями или правами доверительных управляющих, протекторов или контролеров;

определяются в соответствии с действующим законодательством Республики, безотносительно к действующему законодательству любой другой юрисдикции.

При условии, что действующее законодательство Республики или законы другой страны в отношении наследования или правопреемства, с учетом вышеизложенного, не будут влиять на передачу, отчуждение или действительность международного траста.

- (2) Несмотря на любые положения законов Республики или любой другой страны об обратном, международный траст не признается ничтожным или оспоримым, а также никакой иск не может быть подан в связи с активами, переданными международному трасту, в случае банкротства учредителя, ликвидации его имущества или любого процессуального действия против учредителя по иску его кредиторов, а также несмотря на то, что траст является добровольным, и за предоставление имущества не выплачивалось никакого вознаграждения, и несмотря на то, что траст может быть учрежден в пользу учредителя, супруга, супруги или детей учредителя или любого из этих лиц, за исключением случаев, когда Суд, на основании предоставленных доказательств, убедится, что международный траст был создан с целью обмана кредиторов учредителя на момент передачи его активов в траст. Бремя доказывания такого умысла лежит на кредиторах.

- (3) Иск против доверительного управляющего международного траста в соответствии с положениями подраздела (2) может быть подан в течение двух лет с даты передачи или отчуждения активов в траст.
- (4) Международный траст и отчуждение имущества в пользу такого траста не будет ничтожным, оспоримым, подлежащим аннулированию или подчиняющимся каким-либо подразумеваемым условиям, а также правоспособность учредителя, доверительного управляющего, контролера, протектора или бенефициара не могут быть оспорены, и учредителю, доверительному управляющему, контролеру, протектору, бенефициару или третьему лицу не будут вменяться обязательства и обязанности, и они не могут быть лишены какого-либо права требования или иного права по причине того, что:
- (a) законодательство какой-либо юрисдикции запрещает или не признает понятие траста; или
  - (b) траст или отчуждение имущества в траст
    - (i) отменяет, аннулирует или может отменить или аннулировать права требования и другие права, обязательства или обязанности, данные или определенные законодательством какой-либо юрисдикции для любого лица:
      - в связи с личными отношениями с учредителем или кем-либо из бенефициаров или объектом дискреционного траста или полномочия какого-либо рода; или
      - в связи с правами наследования; или
    - (ii) противоречит или может противоречить какому-либо Закону, судебному или административному решению, постановлению или иску в другой юрисдикции, целью которого является признание, защита, принудительное исполнение или реализация таких прав, прав требования, обязательств или обязанностей, либо для того, чтобы лишить траст или отчуждение имущества законной силы, либо для того, чтобы наложить на учредителя, доверительного управляющего, контролера, протектора, бенефициара или третье лицо какое-либо обязательство или обязанность.

*Презумпция против отзыва международного траста*

4. Если документы международного траста прямо не предусматривают права на отзыв траста, считается, что траст не может быть отозван учредителем или его законными личными представителями, несмотря на добровольный характер траста.

*Полномочия Учредителя*

- 4A. (1) Независимо от положений любого другого Закона или Постановлений, сохранение за учредителем или предоставление учредителю траста какого-либо права на имущество траста или полномочий, указанных в пункте (2) настоящего раздела, сохраненных или предоставленных учредителю как в его качестве протектора траста, так и контролера траста или в ином качестве, не влияет на действительность траста и не может задерживать исполнение траста.
- (2) Полномочия, указанные в подразделе (1) настоящего раздела, являются следующими:



- (a) отзыв, изменение условий траста или любых трастовых обязанностей или полномочий, полностью или частично проистекающие из траста;
  - (b) предоставление, распределение, выплата или иное распоряжение доходом или капиталом имущества траста или указания о проведении такого предоставления, распределения, выплат или распоряжения;
  - (c) осуществление полномочий директора или служащего и вынесение обязывающих указаний в отношении назначения или увольнения директоров или служащих любой компании, полностью или частично принадлежащей трасту;
  - (d) выдача доверительным управляющим обязательных для исполнения приказов в отношении покупки, удержания, продажи, управления, предоставления в долг, залога или обременения имущества траста или осуществление любых полномочий или прав, проистекающие из такого имущества;
  - (e) назначение или увольнение доверительных управляющих, контролеров, протекторов или бенефициаров;
  - (f) назначение или увольнение инвестиционных менеджеров или инвестиционных консультантов;
  - (g) изменение применимого к трасту права или места подсудности;
  - (h) ограничение осуществления полномочий или дискреционных прав доверительного управляющего таким образом, чтобы такие полномочия и права осуществлялись только с согласия учредителя или иного лица, прямо указанного в условиях, регулирующих деятельность траста.
- (3) Если полномочия, указанные в подразделе (2), сохранены за учредителем или предоставлены ему, будь то в его первоначальном качестве, либо в качестве протектора или контролера, доверительный управляющий, действующий в осуществление таких полномочий, не считается действующим в нарушение траста.
- (4) Если полномочия, указанные в подразделе (2), сохранены за учредителем или предоставлены ему в его качестве протектора или контролера, то умысел ввести в заблуждение не может быть вменен учредителю в целях раздела 3(2).

*Срок существования международного траста*

5. (1) В отношении международного траста, созданного в дату вступления в силу настоящего Закона или после нее, а также с учетом условий траста:
- (a) отсутствуют ограничения периода, в течение которого траст может оставаться действительным и подлежащим принудительному исполнению, и
  - (b) правовые принципы или правила против непрерывности владения и отдаленности наделения правами или иное сходное правило не применяются к трасту или к любому предоставлению, распределению, выплате или отчуждению имущества траста.

- (2) За исключением существующих положений об обратном, содержащихся в условиях, регулирующих деятельность траста, предоставление, распределение, выплата, использование или распоряжение доходом или капиталом траста в пользу другого траста не лишается законной силы только по причине того, что другой траст продолжает оставаться действительным и подлежащим принудительному исполнению после даты прекращения существования первого траста.

*Действительность указания о накоплении дохода*

6. Указание в документе о создании международного траста о накоплении дохода будет действительно в течение любого периода в пределах срока существования траста.

*Благотворительные и целевые трасты*

- 7.(1) С учетом положений Конституции Республики и несмотря на положения любого другого Закона или Постановления Республики или другой страны, международный траст считается благотворительным, если основной его целью является достижение одной или нескольких из следующих целей:

- (a) борьба с бедностью;
- (b) развитие образования;
- (c) развитие религии;
- (d) развитие здравоохранения или спасение жизни;
- (e) развитие гражданственности или общественное развитие;
- (f) содействие искусству, культуре, развитию наследия или науки;
- (g) развитие любительских видов спорта;
- (h) защита прав человека, разрешение конфликтов, примирение, развитие религиозной или расовой терпимости или равенства и разнообразия;
- (i) защита окружающей среды или благоустройство;
- (j) помощь нуждающимся по причине молодого или старого возраста, болезни, нетрудоспособности, финансовых трудностей или иных неблагоприятных условий;
- (k) развитие благосостояния и защита животных;
- (l) другие цели, выгодные для общества в целом; или которые могут на разумных основаниях считаться аналогичными или соответствующими целям, попадающим под действие вышеприведенных пунктов (a) - (k).

- (2) Международный траст, учрежденный во исполнение одной или нескольких целей, указанных в подразделе (1), считается благотворительным, несмотря на то, что:

- (a) цели не носят общественный характер и не служат пользе общества, в целом, однако могут помочь части общества, или же они будут выгодны определенному одному или нескольким лицам, объектам или лицам в рамках какого-либо класса лиц; или
- (b) в международный траст могут быть внесены изменения, или он может быть аннулирован посредством осуществления права распоряжения или права отчуждения активов; или
- (c) доверительный управляющий имеет право отложить предоставление выплат на благотворительность на период, не превышающий срок существования траста; или
- (d) международный траст принадлежит или считается принадлежащим к категории дискреционных трастов.

- (3) Несмотря на любые положения законодательства Республики или законодательства любой другой страны об обратном, международный траст не будет признан ничтожным или оспоримым лишь на основании того, что такой траст является целевым трастом, при том условии, что если траст не является бессрчным трастом, или если траст может быть аннулирован, документ об учреждении траста должен указывать событие или события, при наступлении которых траст прекращает существование, а также предусматривать распоряжение чистыми активами траста после прекращения его существования. Созданный таким образом международный траст подлежит принудительному исполнению учредителем, его личными представителями, лицом или контролером траста в качестве лиц, назначенных для принудительного обеспечения достижения целей траста, и траст будет подлежать принудительному исполнению по требованию лица или лиц, названных таким образом, несмотря на то, что такое лицо или лица не являются бенефициарами траста.

#### *Разрешенные инвестиции*

- 8.(1) С учетом положений документа об учреждении международного траста, доверительный управляющий в любое время может инвестировать все средства трастового фонда или любую их часть таким же образом, как если бы он являлся абсолютным бенефициаром активов траста:
- (a) независимо от местонахождения объекта инвестиции; и
  - (b) независимо от того, были ли средства уже инвестированы.
- (2) Доверительный управляющий может изменять инвестиции или сохранять их в изначальном виде до тех пор, пока он действует с должной осмотрительностью и мерой заботливости, ожидаемой от разумного человека при осуществлении инвестиций.
- (3) Доверительный управляющий может владеть, удерживать или инвестировать в движимое имущество в Республике и за рубежом, в том числе в акции компаний, учрежденных в Республике, а также в недвижимое имущество, расположенное в Республике или за рубежом.

При условии, что то же право применяется к движимому и недвижимому имуществу, которым доверительный управляющий владел или которое он приобрел законным образом перед вступлением в силу настоящего Закона.

#### *Право изменять применяемое к трасту право*

9. Если предусмотрено условиями международного траста, применимое к международному трасту право может быть изменено на право Республики или на иное право, при условии что
- (a) в случае смены применимого права Республики на другое, новое применимое право должно признавать действительность траста и соответствующие права бенефициаров;
  - (b) в случае смены какого-либо другого применимого права на право Республики, такая смена должна признаваться ранее применимым к трасту правом.

*Изменение международного траста Судом*

- 10.(1) С учетом положений подпункта (2), Суд может, по собственному усмотрению, на основании заявления вынести постановление об утверждении любых соглашений по изменению или аннулированию условий международного траста или расширению или изменению прав доверительных управляющих по управлению и администрированию, вне зависимости от наличия другого бенефициара, который может дать согласие на изменение, от имени нижеследующих лиц:
- (a) любого лица, по закону лишенного права прямо или косвенно иметь какие-либо права, фактические или условные, в международном трасте; или
  - (b) любого установленного или не установленного лица, которое может прямо или косвенно получить право в международном трасте как лицо, которое в будущем или при наступлении какого-либо будущего события станет лицом, попадающим под определенное описание, или членом любого определенного класса лиц, указанных в документе об учреждении международного траста; или
  - (c) любого нерожденного лица; или
  - (d) любого лица, в отношении любых прав, которые могут у него возникнуть на основании получения любым лицом дискреционного полномочия в отношении аннулирования или установления какого-либо существующего права, которое еще не было аннулировано или установлено.
  - (e) любого другого лица, согласно одобрению Суда.
- (2) Суд утверждает соглашение от имени любого лица, указанного в пунктах (a), (b) и (c) подраздела (1), только если убедится, что такое соглашение выгодно для такого лица, при этом без существенного ущерба интересам других заинтересованных лиц.
- (3) Если в отношении управления или администрация международного траста Суд сочтет целесообразной продажу, аренду, залог, обременение, отказ от права, освобождение от обязательств или любое другое распоряжение или покупку, инвестирование, приобретение, расход или любую другую операцию, которая не может быть реализована по причине отсутствия каких-либо полномочий доверительных управляющих на такие операции согласно условиям международного траста или Закону, Суд может дать доверительному управляющему, в целом или в отношении конкретных обстоятельств, соответствующие полномочия на таких условиях и с учетом таких положений, какие сочтет подходящими, и может распорядиться о том, каким образом или из каких активов должны быть взяты разрешенные к расходу средства и покрыты затраты по любым операциям.
- (4) Заявление в Суд по настоящему разделу может быть подано доверительным управляющим или любым бенефициаром или от его имени.
- (5) Не ограничивая других полномочий суда по изменению условий траста в соответствии с подразделами (1) – (4) выше, траст может изменяться любым другим способом, предусмотренным условиями, регулирующими деятельность траста.

*Конфиденциальность в отношении международных трастов*

- 11.(1) С учетом условий документа об учреждении международного траста, и если Суд не выдаст постановления о раскрытии информации согласно положениям подраздела (2), доверительный управляющий, протектор, контролер траста или иное лицо не может

раскрывать информацию какому-либо лицу, которое не имеет законных прав на документы или информацию:

- (a) которые содержат имя учредителя или любого из бенефициаров;
- (b) которые содержат указания на намерения доверительного управляющего по осуществлению полномочий или дискреционных прав и исполнению обязанностей, наложенных или вмененных на основании законодательства или условий международного траста;
- (c) которые содержат причину какого-либо определенного исполнения таких полномочий, дискреционных прав или обязанностей, а также основания для возникновения такой причины;
- (d) которые связаны с осуществлением или предполагаемым осуществлением таких полномочий, дискреционных прав или исполнением или предполагаемым исполнением таких обязанностей;
- (e) которые связаны с отчетностью международного траста или являются ее частью,

при условии, что если бенефициар делает запрос доверительному управляющему на раскрытие отчетности международного траста или иных документов или информации в связи с поступлениями и платежами доверительных управляющих, которые являются частью указанной отчетности, доверительный управляющий вправе раскрыть такую отчетность, документы или информацию бенефициару, только если он считает, что такое раскрытие является необходимым и соответствующим добросовестным интересам траста.

- (2) Несмотря на положения любого другого закона и с учетом положений подраздела (3), Суд в ходе любого гражданского или уголовного процесса может своим постановлением разрешить раскрытие информации или документов, о которых идет речь в подразделе (1), по заявлению, поданному одной из сторон указанного гражданского или уголовного процесса, в зависимости от ситуации.
- (3) Суд выносит постановление в соответствии с подразделом (2), только если убедится, что раскрытие документов или информации, указанных в подразделе (1), является существенным для исхода процесса.
- (4) В целях настоящего раздела «документы или информация» включают документы или информацию, хранящуюся в электронном формате, и в таком случае раскрытие считается осуществленным после предоставления информации или документов в видимой, удобочитаемой и портативной форме.

#### *Полномочия суда*

11A.(1) Доверительный управляющий может обратиться в суд для получения указаний в отношении того, как доверительный управляющий должен действовать в отношении вопросов, связанных с международным трастом, и суд может вынести любое решение, как предусмотрено подразделом (2).

При этом заявление подается Председателю окружного суда.

- (2) Суд может
  - (a) вынести решение относительно:
    - (i) исполнения или управления какого-либо траста,

- (ii) доверительного управляющего или протектора международного траста, включая решение в отношении исполнения прав, дискреционных полномочий или обязанностей доверительного управляющего или протектора, назначения или увольнения доверительного управляющего или протектора, вознаграждения доверительного управляющего или протектора, подачи отчетности, поведения доверительного управляющего или протектора и платежей Суду или иным органам,
  - (iii) бенефициара или лица, каким-либо образом связанного с трастом, или
  - (iv) назначения или увольнения контролера в отношении неблагоприятных целей траста;
- (b) вынести решение или сделать заявление относительно действительности или возможности принудительного исполнения траста;
  - (c) аннулировать или изменить любое постановление или заявление, сделанное согласно положениям настоящего Закона, или вынести новое или последующее постановление или решение.
- (3) (a) Обратиться в Суд за получением постановления или решения в соответствии с подразделом (2) может доверительный управляющий, бенефициар или протектор и, с разрешения суда, любое другое лицо;
  - (b) Обращение в Суд за получением постановления или решения в соответствии с подразделом (2) может быть подано доверительным управляющим, учредителем или его личными представителями или контролером и, с разрешения Суда, любым другим лицом.
- (4) Если Суд выносит постановление о назначении доверительного управляющего, он может определить условия, по своему усмотрению, в том числе условия относительно передачи имущества траста.
- (5) С учетом постановления Суда, доверительный управляющий, протектор или контролер, назначенный в соответствии с настоящим разделом, имеет те же права, дискреционные полномочия и обязанности и может действовать таким же образом, как если бы такой доверительный управляющий, протектор или контролер был изначально назначен в качестве доверительного управляющего, протектора или контролера, соответственно.

#### *Налогообложение международных трастов*

- 12.(1) (a) Доход и прибыль международного траста, полученные или признанные полученными из источников в пределах и за пределами Республики, облагаются всеми налогами в Республике, если бенефициар траста является резидентом Республики;
  - (b) Если бенефициар не является резидентом Республики, доход и прибыль международного траста, полученные или признанные полученными из источников в пределах Республики, облагаются всеми налогами, применимыми в Республике.
- (2) Несмотря на положения Закона о гербовом сборе, документ об учреждении международного траста облагается сбором по фиксированной ставке 430 евро или иной суммой, установленной Советом министров на соответствующий период времени.

### ЧАСТЬ III

## ЮРИСДИКЦИЯ, ПРИМЕНИМОЕ ПРАВО И ТРАСТЫ, ПОДЧИНЯЮЩИЕСЯ ЗАРУБЕЖНОМУ ПРАВУ

### Выбор правовых принципов

12A(1) С учетом положений подраздела (1A) раздела 3, траст будет регулироваться правом, выбранным учредителем.

При условии, что выбор должен быть прямо оговорен или подразумеваться в условиях документа о создании или подтверждении существования траста, который, в случае необходимости, толкуется в свете обстоятельств каждого отдельного случая.

- (2) Прямо оговоренный или подразумеваемый выбор права Республики в качестве применимого к трасту, в соответствии с вышеуказанным подразделом (1), является действительным, имеющим силу и окончательным, независимо от обстоятельств.
- (3) Если право, выбранное согласно подразделу (1), не предусматривает трасты или определенную категорию трастов, выбор считается недействительным, и применяется право, указанное ниже в подразделе (4).
- (4) Если применимое право не было выбрано, траста регулируется законодательством, с которым он больше всего связан.

При условии, что для определения законодательства, с которым траст считается связанным больше всего, учитываются следующие вопросы:

- (a) государство, в котором осуществляется администрирование траста, как определено учредителем;
  - (b) государство, в котором находятся активы траста;
  - (c) государство резидентства доверительного управляющего;
  - (d) цели траста и государства, в которых они должны быть выполнены.
- (5) В случаях применения подраздела (4) настоящего раздела, и когда, в соответствии с ним, законодательством, больше всего связанным с трастом, является законодательство Республики, применение права Республики является действительным, имеющим силу и окончательным, независимо от обстоятельств.

### Юрисдикция

12B. Не ограничивая положений Постановления (ЕС) 44/2001 Совета от 22 декабря 2000 года о международной юрисдикции, признании и принудительном исполнении судебных решений по гражданским и торговым делам, Суд будет иметь юрисдикцию, если:

- (a) применимым правом траста или определенного аспекта траста является право Республики;
- (b) доверительный управляющий траста является резидентом Республики;
- (c) компания, выступающая в качестве трастовой компании, оказывающей административные услуги, учреждена в Республике;
- (d) имущество траста расположено в Республике;
- (e) администрирование траста осуществляется в Республике;
- (f) стороны подчиняются юрисдикции Суда;

- (g) документ о создании или подтверждении существования траста включает положение, относящее споры к юрисдикции Судов Республики.

При этом такая юрисдикция будет исключительной, если документом о создании или подтверждении существования траста не определено иное.

*Положение о выборе применимого право*

- 12C. Международные трасты, включившие положение о выборе применимого права в пользу права Республики, подчиняются положениям настоящего закона, независимо от иных положений норм коллизионного права, применяемых в Республике и составляющих основное правило, выполнение которого является вопросом соблюдения общественного порядка.

*Трасты, подчиняющиеся зарубежному праву*

- 12D.(1) С учетом подраздела (2), зарубежный траст регулируется соответствующим правом страны, в которой осуществляется его управление, и толкуется в соответствии с ним.
- (2) Зарубежный траст не может быть принудительно исполнен в Республике, если Суд объявит, что он противоречит общественным интересам.

*Обязанности доверительного управляющего*

- 12E. Доверительный управляющий обязан соблюдать и исполнять соответствующие положения Закона о предотвращении и пресечении деятельности по легализации доходов, полученных преступным путем.

**ЧАСТЬ IV  
ПРОЧИЕ ПОЛОЖЕНИЯ**

*Применение настоящего Закона*

13. Настоящий Закон применяется ко всем международным трастам, созданным после вступления настоящего Закона в силу.

*Продолжение действия существующих законов*

- 14.(1) Законодательство Республики, применяемое к трастам и передаче активов в трасты, действующее до вступления в силу настоящего Закона, будет продолжать действовать и применяться к международным трастам в тех случаях, когда оно не противоречит положениям настоящего Закона и не было изменено его положениями.
- (2) Законы и Постановления, применяемые на соответствующий период времени к инвестициям, совершенным в Республике нерезидентами Республики, будут также применяться к любым инвестициям в Республике, совершенным международным трастом.



*Отсутствие требования по регистрации*

15. Международные трасты освобождаются от требования по регистрации в соответствии с положениями любого закона.

*Переходные положения*

16. Закон о международных трастах (поправки) от 2012 года применяется ко всем международным трастам, независимо от даты их создания, и его положения не влияют на действительность любых ранее осуществленных распоряжений или передач.



Россия, Москва, 123290

1-й Магистральный тупик, д. 5а, этаж 5, сектор В

Тел./факс: +7 495 234-38-33, +7 495 921-37-55

[www.gsl.org/ru/translations](http://www.gsl.org/ru/translations)

[translations@gsl.ru](mailto:translations@gsl.ru)

